

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos petisior egyszeri hirdetése 20 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilnter: minden sor 30 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Fő-utca 55. sz.

Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Húsvétkor.

Húsvét ünnepét üljük, — az eszme, az igazság, a haladás, a jog, az emberies érzés és a tiszta erkölcsiség feltámadásának magasztos ünnepét az *erkölcsi*, s a tavaszi ébredés ünnepét a *természeti* világban.

Az istenszeretet és az emberszeretet legmagasztosabb, legönzettelenebb s legtevékenyebb vallásának Megteremtője és Megváltója támadt fel ezen a napon, s a golgothai keresztfá, az emberiség legnagyobb drámája után a szabadság, a testvériség s az egyenlőség szent eszméje — mint az emberi haladás és fejlődés legnélkülözhetlenebb feltétele — támadt fel sírjából s megtermékenyítette azt a földet, a melyen új társadalmi alakulásoknak kellett következniük.

Az emberiség haladása anyagi és szellemi-erkölcsi tekintetben kétségtelen. A ki azt tagadná, az nem látná a tudomány és művészet, ipar és kereskedelem, technika és közlekedés óriási vívmányait. Hiszen mult századunkat méltán a tudomány és a találmányok, de sőt a jótékonyosság századának mondják. Ma jobban, kényelmesebben és kellemesebben él és működik az ember. Más ma — a gőz és a villamosság századában — az emberi együttélés és együttműködés képe az emberek s a népek és a nemzetek között, mint pl. csak száz évvel ezelőtt. A legyszerűbb és legszerényebb ember is méltán kiálthat fel Madách: Ember tragédiájának Évájával: «Ah élni, élni, mily édes és szép!» Van az életnek ma értelme és eredménye, s czélszerű

beosztás mellett az ember összes erkölcsi tevékenységeinek talaja és feltétele.

De haladt-e az emberiség ily gyors és rohamos léptekben erkölcsileg is? Nem feledkezett-e meg — a mivel Rousseau is vádolta — benső erkölcsi életének ápolásáról és fejlesztéséről? A mint a természeti világban a nagy magaslatokat még ma is hó- és jégmező borítja, hogy máig is az erkölcsi világban még igen sok a hó- és jégkéreg s még több gletser. Az emberiség történetében nem azt látjuk-e, hogy a megváltó eszme sorsa: a szenvedés, az üldözés, az elnyomás, s a Messiásoké: a golgothai keresztfá. A keresztyénség örök igazsága még mindig nem tudta kiűzni az emberekből s azok intézményeiből a zsarnokságot és a szolgalelkűséget s a kishitűséget és a tehetetlenséget. Oh sok bajt és nyomorúságot kell még elosztatnia az emberekből, míg azokat az istenországba, mint a béke és a szeretet országa, magasztos közösségébe fogja tudni fölemelni. A béke és a szeretet, Krisztus vallásának örök tartalma még mindig nincs meg az emberek s a népek és nemzetek között.

Azért azonban ne essünk kétségbe. Az árnyék a fény, a sötétség a világosság s a betegség az egészség nyomában fakad. Maga a tévedés, a gyarlóság s a nyomorúság is önkénytelenül a megváltó s örökön örökké feltámadó eszme diadalát segíti elő. A humanizmus, az igazság, a haladás, az eszme rövid időre bár elnyomható, de kiírtani azt az Isten képére teremtett emberiségből semmiféle hatalomnak nem sikerülhet.

Igen szépen és az emberiség haladó történe-

téből merített megdönthetetlen igazságképen mondja a költő, hogy:

Mert Messiás leend minden nagy eszme,
A melynek mindig kész a Golgotha...
De bár reá legmélyebb sír borul,
Egy sem marad feltámadatlanul.
Hallélujah! *Az eszme sorsa ez.*

A keresztyénség nagy tavaszi örömnépe is jelzi ezt a gondolatot. Kétezeréves történetének bizonyosságai szerint hosszas és olykor véres küzdelmek kellettek ahhoz, hogy az istenszeretet és a testvériség folyton feltámadó eszméje kiszélesüljön s társául fogadja a szabadságot. Az emberi haladás eszméjének folyton föl kellett támadnia, hogy istenfiává tegye az embert és testvérré a felebarátot. Az erkölcsi emelkedettség, a vallási bensőség, az értelmi műveltség s az oktatás és nevelés, áthatva főleg a vallás éghöz emelő igazságai által, egyengeti folyton az útját az egyenlőségnek az emberek között.

Folytonos haladásra és javulásra van szükségünk, a melynek rugója a folyton tökéletesedő isten- és emberszeretet az emberiségben. El a lelki szegénységgel és nyomorral, el a társadalmi egyenlőtlenség meredélyeivel, el a békételenség, gyanúsítás és gyűlölködés embertelen hatalmaival, s elő, minél életerősebb és tevékenyebb alakban a vallás és az erkölcsiség egyesítő kötelekeivel, s akkor megvalósul a teológusok és jogbölcselek örök ideálja: az istenországba és az általános emberiségi társadalom most és mindenkoron. Tévedhetünk a módokban és eszközökben, de nem szabad haboznunk sohasem az emberiség haladását jelző s megvalósítandó nagy célok tekintetében. Lelkünk egész oda-

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

A babus.

Írta: Sztankay Géza.

Egy fehér, kíváncsi ablakos ház volt az én utcámban. Az ablakok fölé fehér ívek hajoltak, olyanok, mint mikor egy bohó kis leány ártatlan kíváncsiságában fülhúzza a szemöldőjeit. Homlokzatáról szűztisztaság sugárzott s nem nyilott az oldalán semmiféle bolt, avagy ajtó, csak épp egy karélyos kapu, fehér az is és örökkön zárva. Két sor ablak villogott a frontján, mint kíváncsiságtól szemek. De ezeket is, a melyekből egyedül lehetett volna olvasni, titokzatosan zárták le a hófehér függönyök. Vártam, mohó kíváncsisággal lestem, hogy egyszerű csak meglibben valamelyik függöny és egy finom, lágy női kéz nyúlik majd elő a rojtok közül — de hiába.

Egy reggelen azután, a hogyan az Angelus hangjaira kitoltam a zsalugátereket, végre nyitva láttam az egyik ablakot. Nem közönséges izgatottsággal ügyeltem, hogy megláthassak valamit, a mi odaát történhetik, de mialatt néhány percze elhagytam helyemet, az ablakokat betette valami láthatatlan kéz. Ez annyira elkedvetlenített, míg másrésztől fokozta érdeklődésemet, hogy egész napon át a fehér házban kalandoztak a gondolataim.

Estefelé ismét az ablakban könyökölttem. A tavasz hullámai surrantak a levegőben, az udvar fái színt és illatot bontottak. Csodás hangok keltek életre, beszédek, suttogások, a miket láthatlan ajkak bocsátanak világgá ilyenkor, a kezdő szürkületben, a miktől megtelik a szív édes zsongással, bánatos lemondással. Csokra csücsörödik a szánk és a mint a láthatlan lények arcunkat érintik, elsuhanva a nekiinduló szellőkben, megérezni véljük a keblünkben élő vágyak misztériumait és valami

csöppecske gördül a szemünkből. Így borzongás futott át rajtam s míg félig lehúnytam a szemem, dallal virágosodott ki az ajkam. És íme, mintha a bűvös álom kíséretéről is gondoskodott volna, valahonnan klavir-hangokat hozott a hullámzó szellő Ócska szerszám hangjai voltak s a melódia is ódon volt és szomorú. Jobban fűlve, fejletlen férfihang ütötte meg füleimet. Mindez a fehér házból jött, a melynek egyszer csak felpattant egyik ablaka és két nő jelent meg benne, közbül egy barna fiúval. Miközben halkkal dúdoltak, az asszonyok félt gondossággal simultak a legényhez. Több nem történt. Másnapra egy gunnikerekű kocsi állott meg a ház előtt s a tegnap látott két nőalak lépett ki rajta. Sima, szürke ruha volt rajtuk s friskek voltak, derűsek, bár többé nem fiatalok. Velük volt a fiuk is. Mert ugyan ki lehetne más az a gyerek, a kit ők segítenek a kocsiba? pedig — ha jól láttam — mi hibája se volt.

Érthető kíváncsisággal, lankadatlan kitartással színezgettem a dolgot és vártam naphosszat, vajjon fog-e valami történni? Tulajdonképp a látottak után mit se várhattam, de — tudja Isten miért — én valami különöset sejtettem e néma ház falain belül. Valósággal lehagolt, a hogyan napok multán se tudtam meg egy csipetnyi regénykét se. De ez akkor volt.

Ma már tudom.

A fehér házat a két kisasszony lakta. Övek volt a tömördek nagy ház és ők a nagy házéi. Ámbátor ez csak újabban volt így. A kisasszonyoknak valaha volt egy bátyjuk is. Vidám, életerős fiatalember s valamivel — oh jó néhány évvel — előbb, állandóan kimmivel — bejárt az a derék legény a fehér ház loncczal befutatott kapuján. Mindenkor egy kis baba körül forgott az alkudozás. Hol a kisasszony-testvéreinek hozta,

hol meg azon fáradozott, hogy megkapja tőlük e kis jószágot. Ez igen nehezen ment s csak azon feltétel alatt, ha másnap megint elhozza. De még ezután is sokáig integettek az ablakból a baba után. A kisasszonyok bátyjának ilyenformán kellett, hogy legyen valami asszonya is, a kiről azonban a kisasszonyok vajmi keveset tudtak, mert ő rémségesen únta e hölgyeket s nem is igyekezett ezt titkolni. Ez azonban mellékes, a fő volt a gyerek, a kit imádtak a kisasszonyok, a kinek jövetelet az ablakon lesték, a kinek elébeszaladtak a lépcsőn és a kitél somorkodva búcsúztak az esteken.

Egyszer azután — minden előkészület nélkül, nagyhirtelen elhalt a bátyjuk. A sógorasszony azt üzentette, hogy ő a babust akár egészen is odaadná a kisasszonyoknak, mert ő — akármennyire fáj is neki e dolog — ezúttal csöppet se foglalkozhatnék vele; szörnyen nagyfontosságú dolgai akadtak. Csakugyan így lehetett, mert röviddel rá eltűnt az asszony. Azt mondják, nem volt egyedül, hanem bizonyos férfi társaságában s ez elől tért volna ki diszkrétan az ura is.

Ezt azonban csak a kisasszonyok tudnák megmondani, a kiknek egy nagy ötpecsétes levelet hagyott hátra a bátyjuk. Sok minden lehetett abban megírva!

Az események a babust már most végleg a kisasszonyok oltalma alá vezették. Eleinte nagyon szomorú világ volt itt, mert a kisasszonyok minduntalan elsírták magukat, de nem sok idő multán nagy vigasság ütött tanyát a házban, természetesen a babus kedvéért. Ő lett mindenségüknek központja. Mert — édes Istenem — ugyan mily öröme lehet két öregedni kezdő leánynak, ha nem éppen egy olyan édes kis jószág, a minő a babus volt, a milyenről való álmodozásban töltek el talán eleddig lepergett éveik is. El-elsírták még olykor magukat, de csak titokban, nehogy a babusnak is kedve

azt lehet ítélni, hogy csak a fővárosból vagy négyszázán rándulnak le. Eperjes is kitesz azonban magáért — az E. T. V. E.-ben ki van adva a jelszó: «Legkevesebb ötvenen leszünk». Mindenesetre oly szám, a milyennel vidéki egyesület még nem szerepelt.

De nemcsak a program számjai érdemelnek figyelmet, hanem az az élv is, hogy lehetőleg vagy csapatban, vagy ha egyéni versenyben, mindenesetre azonban általános képzettséget mutassanak az egyes egyesületek. S ezen élv alapján lesz egy szokatlan díjazás is: «Az összes versenyekben legjobban helyezett egyesületnek tiszteletdíj és elismerő-oklevél». Vagyis annak, a mely egyesület, ha nem is került csapatával vagy versenyzőivel első helyekre, de a legtöbb versenyben résztvevő s azokban tisztas helyet vívott ki (2. vagy 3. helyeket). Különben a díjazás igen fényes lesz, mert a kiosztásra kerülő 100 ezüst és 200 bronz-érmén kívül egy hölgyekből toborzott bizottság fíradozik a tiszteleti-díjak (6—7 díj) költségeinek megszerzésével.

És ki mindennek a mozgolódásnak — hogy úgy mondjuk — oka, a lelke? Nem más, mint a Kassai Sportegyesület derék elnöke: Brooser Mór, áll. ipar-felügyelő. Rajta kívül Isser Károlyt, a Budapesti Tornaklub másodelnökét és Pethe Ferenczet, az E. T. V. E. titkárát bízták meg a Tornaszövetség a verseny technikai intézésével és ellenőrzésével.

Ennyit mondhatunk nagyjában a kassai pünkösdi tornaszövetségi ünnepéről. Mindenesetre érdekes és Kassára nézve fontos vállalkozás, a mely nemcsak Kassa, hanem városunk közönsége részéről is megérdemli a teljes figyelmet és jóindulatot.

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

A Védnök úr ajándéka. Dr. Berzeviczy Albert vallás- és közoktatásügyi miniszter úr öngyméltósága újabb bizonyítékát mutatta őszinte szeretetének Körmük iránt, a mikor megküldötte ajándékba «Beszédék és tanulmányok» című most megjelent, értékes kétkötetes munkáját. A munkában közölve vannak azok a gyönyörű megnyitóbeszédék, magvas essayek is, melyeket Védnökünk a Széchenyi-kör irodalmi ünnepélyein elmondott. A Kör elnöksége hálás szívvel köszönte meg a becses ajándékot.

A Múzeumok és Könyvtárak Országos Tanácsa 80/1905. sz. leirata szerint az 1904. évi 3000 koronányi államsegély felhasználásáról szóló számadásainkat felülvizsgálta s rendben levőknek találta.

Újabb államsegély. A Múzeumok és Könyvtárak Országos Tanácsa 109/1905. szám a. kelt leirata szerint a Széchenyi-körnek 1905-re újból 2500 kor.-nyi államsegély folyósítását hozta javaslatba a vallás- és közokt. ú. minisztériumnál

Pályázat.

Az Eperjesi Széchenyi-kör a következő pályázatot hirdeti ki:

Jókai méltatása. Jutalma 200 korona.

A pályázat feltételei:

1. A pályaműnek a Kör október havában tartandó Jókai-ünnepélyén való felolvasásra kell alkalmasnak

Ekkor a pesztonka helyére bizonyos Antal úr jött. Ő a tanári pályára készült és pápaszemet viselt. Sokáig készülhetett, mert tizenkét év múltán még mindig úgy mutatkozott be a nagytekintetű vizsgálóbizottságnak, hogy ő Antal «tanárjelölt». Egyébként kirojtolt gallért viselt és a kabát-akasztója állandóan kifüggyezett, a mi tudvalevően a tudományosságának kétségtelen ismérve. Nagy buzgalommal tanította a babust az abc-re; később az algebrára, majd a klasszikusokra. Utóbbi időben két nevezetes dolog történt. Az egyik, hogy a babust már Dezsőkének szólították, a súlyosabb pedig, hogy nyomasztóan nehéz, felhőkkel terhelt napok virradtak a fehér házra. Ezeket a felhőket a latin poéták, helyesebben a kor — a melyben azokat olvasgatni szokás — kergették elé. Dezsőke megismerkedni készült Tibullusszal, sőt Horáczzal és Catullusszal is, a kik a zsendülő fiatalságra szerföltöt veszélyesek, mert gondosan szítják a tüzet, mely a forró sejtelmek levegőjében loppal éledez. Megnyitják az illatos mezőket, a hol a szerelem bódító virágai pompáznak és megejtő illatok áradnak a légben. Megértetik a szívnek önmaga erejéből létrehozott vágyait és ábrándokkal népesítik be a még érintetlen lélekvilágot. (Így mondják a klasszikusok magyarázóik. Én nem tudom, így van-e.)

lennie. Essay alakjában méltassa Jókai pályáját, főleg domborítsa ki működésének nemzeti irányát és hatását.

2. A pályázatban csak a Kör tagjai vehetnek részt.

3. Pályadíjjal csak alak és tartalom tekintetében irodalmi színvonalon álló mű tüntethető ki.

4. A pályázat titkos; a pályaművek idegen kézzel vagy írógéppel leírva, lapszámozva, a pályázó nevét rejtő jellegű levélkével látandók el.

5. A pályaművek a Kör titkárához adandók be 1905. július 31-ikéig.

6. A megdicsért és pályanyertes művek jellegű levélkéi felbontatnak.

7. A pályanyertes mű első közzétételének joga a Széchenyi-kört illeti meg.

SZÍNHÁZ.

A színi-szezon immár nálunk is megnyílik, és mi a legnagyobb reménnyel tekintünk a színtársulat működése elé, melyet a legnagyobb jóakarattal fogunk mindig figyelemmel kísérni. Krémer Sándor a következő előleges színházi jelentést adta ki: „Tisztelettel értesítem Eperjes sz. kir. város és vidéke nagyérdemű közönségét, hogy operette-, dráma-, népszínmű- és vígjátéki színtársulattal előadásaim sorozatát 1905. évi április 23-ikán a cs. és kir. 67-ik gy.-ezred zenekarának közreműködésével megkezdem. Első előadásul színi kerül «János vitéz», operette 3 felv. Irta Bakonyi Károly, a verseket Heltai Jenő, zenéjét Kacsóh Pongrácz. *Társulati névsor.* Nők: Kállay Kornélia soubrette-énekesnő; Déri Gizella koloratur-énekesnő; Dévai Boriska soubrette-énekesnő; Radnai Zsuzska énekesnő. naiva; Jászai Olga drámai szende s társalgási színésznő; Szilágyi Etel anyaszínésznő; Szabó Mari vígjátéki és operette-komika; Láng Juliska, Asbóth Lili, Jánosi Vilma, Végh Rózi, Kövesdi Juci, Tiszta Mari, Kiss Eszti, kar- és segédszínésznők — Férfiak: Rajz Ödön jellem- és apaszínész; Váradi Márton bariton- és népszínmű-énekes; Csáki Antal tenorista; Gergely Lajos hősszerelmes; Tihanyi Vilmos operette-buffó énekes és komikus; Tiszta Miksa komikus; Szőregh Gyula síheder-színész; Krémer Sándor kedélyes apa; Bánfalvi Zsigmond, ifj. Fehérvári József, Garai Károly, Kallós Béla, Sós Béla, Szabadkai Miklós, kar- és segédszínészek *Színrekerülő műsor.* Operettek: «János vitéz», «Fecskefészék», «Huszár-vér», «Mulat istenek», «Granadai vőlegény», «Drótos-tót», «Bőregér», «Fatinicza». Énekes vígjátékok és népszínművek: «Szökött katona», «Álarcos-bál», «Selyembogár», «Az anyaföld», «Arany patkó», «Csikós», «Nagyapó», «Ezres bankó», «Leszámolás», «Kati bácsi». Színművek és vígjátékok: «Elnémult harangok», «Miniszter-válság», «Szaharai konzul», «Otthon», «Heidelbergi diákélet», «Ideges nők», «Marianna», «V-ik László», «Váljunk el». Bérelni lehet a szokásos feltételek mellett a színházi pénztárnál.”

HIREK.

* **Ev. református istentisztelet.** Húsvét másodnapján d. e. 1/2 12 órakor úrvacsoraosztással egybekötött református istentisztelet lesz az ág. h. ev. templomban.

* **Húsvéti ájtatosság.** A róm. kath. plébániatemplomban szerdán, csütörtökön és pénteken «Lamentáció» volt harmónium-kísérettel. Pénteken este 6 órakor a Sandner-féle oratóriumból négy számot énekelt a vegyeskar házieszedünk zenekarának kísérete mellett. Két számot pedig egy vonós-négyes adott elő, melynél közreműködtek: Hirschmann Ferencz, Kohout Lipót, Kohout Lipótné és Uhlarik Máttyás. Ma vasárnap 9 órakor pedig nagymise van a katonai zenekarnak és a vegyes-karnak közreműködésével. — A ferenczrendiek templomában szombaton este 7 órakor «Resurrexit» és «Te Deum» volt a katonai zenekar és a vegyes-kar közreműködésével. Ma vasárnap d. e. 3/4 9-kor pedig C-dur mise Kohout Lipóttól a katonai zenekarral, Graduale és Benedictus bariton-szóló, a melyet Hanusovszky Imre énekel.

* **Kitüntetés.** Ő felsége — mint a RENDELETI Közlöny közli — *Renvers* Ferencz cs. és kir. 67-ik gyalogezredbeli I. oszt. századosnak sok évi és kiválóan eredményes csapatszolgálatának elismerésül a katonai érdemkeresztet adományozta. A kitüntetett századosnak április 17-ikén az egész ezred jelenlétében adta át *Mikulics-Radecki* Valerián ezredes az érdemkeresztet tartalmas beszéd kíséretében. Megemlíthjük ez alkalommal, hogy *Renvers* Ferencz 22 év óta szolgál a hadseregben és mint szakképzett és pontos katona valóban reá szolgált a legfelsőbb kitüntetésre. Az ünnepség befejezése után az egész ezred *Schmidt* százados vezetésével elfelirózott a kitüntetett katona előtt.

* **Új bíró.** A király az igazságügyminiszternek előterjesztésére *Balpataky* József, eperjesi ügyészségi alügyészt az eperjesi törvényszékhez bíróvá nevezte ki. A kinevezés híre városunk társadalmában őszinte örömet keltett, mert a kinevezett alügyészben szakképzett jogászt és humanusan gondolkodó és cselekvő embert ért a megérdemelt előléptetés.

* **Kinevezések.** A m. kir. pénzügyminiszter a szegedi pénzügyigazgatósághoz dr. *Priester* Szaniszló, németsovári lakost pénzügyi fogalmazó-gyakornokká ideiglenes minőségben kinevezte.

Az eperjesi m. kir. pénzügyigazgatóság *Csiha* Barna eperjesi lakos, koll. hittanhallgatót az eperjesi kir. adóhivatalhoz díjtalan m. k. adóhiv. gyakornokká nevezte ki.

A vall.- és közokt.-ú. miniszter *Divald* Kornélt, kiváló műtörténészt, a műemlékek felkutatásával, összeírásával és ismertetésével megbízott miniszteri biztossá nevezte ki.

* **Új hadtestparancsnok.** A kassai 6-ik hadtest parancsnoka, br. *Mertens* Károly lovassági tábornok, nyugalmába vonult, mely alkalommal a király a vaskoronarend első osztályával tüntette ki. A RENDELETI Közlöny ezekben a napokban közölte, hogy a megüresedett hadtestparancsnoki állásra ő felsége *Pucherna* Ede altábornagyot, a przemysli várparancsnokot nevezte ki. Az új parancsnok Kassán nem ismeretlen ember, mert ott a 80-as években mint őrnagy és mint alezredes szolgált.

* **Miniszteri köszönet.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter dr. *Hodossy* Gedeonnak, Sárosvármegyei tb. főorvosának, a budapesti Egyetemek Kórházegylete érdekében kifejtett áldozatkész közhatalmú tevékenységéért, elismerését és köszönetét nyilvánította.

A kisasszonyok nem ismerték ezeket az urakat, hanem a hogyan egyszer meglepődve észlelték a Dezsőke megnyult, karcsú, izmos természetét, Czélia meglepődötten kiáltott fel:

— Mária, tudod-e, hogy a Dezsőke már nagyon nagy legény?

— És milyen ereje van — fűzte Mária majd alaposabb szemlélődés után.

— Már a bajusza is serkedez. Csodálkozva néztek össze s mintha pillantásukban az ijedtség szikrája is megvillant volna.

— Mekkora ember lett a babusból — ismételtették. Észre se vették, hogyan lett a széltől is óvott sápadt, gögicséző kis porontyból jókora kamaszfú. Mintha csak azt mondták volna: sohasem is hittük, hogy ez valaha így lehessen. És ekkor elmélázván, mint valami borongós rezignáció, szomorú visszhangja támadt lelkükben az ő ifjonti leánykoruknak, a mely édes volt, harmatos, mint a derűs tavaszi nap reggele. Nehéz sóhaj szállott ajkaikról. De ebben a sóhajban mi sem volt többé az édes-bús remegésből, bánatos volt az, fátyoltótt és gúnyosan szaladtak miatta össze a ránczok az arczon. Nem ismerték a fiúember lelkivilágát, de anyás ösztönük megérezte velük, hogy a Dezsőke abban

a korban van, a mikor a legények minden tenyéryn asszonyruha iránt érdeklődni kezdenek. És ez a felfedezés megrémítette őket. Hogyan, hát ha meg tudták övni a szellőtől, és ha csakugyan megóvták, nem-e az övék, egészen az övék? Komoly elhatározás ült arcukra, a mikor hosszas tusakodás után elhatározták, hogy beszélni fognak e dologban Antal úrral. Ő férfi, ő jobban ismerheti a fiút s talán valami tanácsot is tud adni. Magukhoz kérték hát Antal urat és nagyon kedvesek voltak irányában.

— Mondja csak kedves Antal úr, hol lakik? — kezdték. Antal úr két kezét derékszőg alatt a térdeire támasztva, pontosan felelt, akárcsak ha a binom-télelt magyarázta volna.

— Irányi-utca 5., földszint 2, méltóztatik tudni, az udvar hátsó felében... — részletezni is akart, de ekkor eszébe jött szegényes szobája és pipacsörösen elhallgatott. Nagyon nehézkesen ment a társalgás, bármennyire figyelmeskedtek is a jó kisasszonyok.

— Hogy van az egészségével? — kérdezte később Czélia kisasszony.

Antal úr megtapintotta pápaszemét és némi hm-getés után elég pontos magyarázattal szolgált.

— Nézze csak kedves Antal úr, ön is volt fiatal...

Sirolin

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer-

nál, úgymint

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az újuli izzadást. — Kellems szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4 kor.-ért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alantli czéggel legyen ellátva:

F. Hoffmann-La Roche & Co vegyészeti gyár Basel (Svájc).

tüdőbetegségek, légzőszervek hurutos bajai-lábbadozóknál

influenza után ajánljatik.

és különösen

* **Jutalmazott tanítók.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter *Laszókay* Margit kissebeni és *Podszedli* Mátyás budaméri tanítók részére a magyar nyelv sikeres oktatásában tanúsított kitünő buzgalmának elismerésül 100 kor. jutalomdíjat engedélyezett.

* **Palugyay Gusztáv temetése.** Április 16-ikán d. u. 2^{1/2} órákor volt a városunk egész lakossága előtt méltán népszerű nyugalmazott törvényszéki elnöknek: Palugyay Gusztávnak a temetése. Az ág. h. ev. templomban felállított díszes ravatalt a családtagok, küldöttségek, gyászoló jóbarátok és tisztelők vették körül. A magasröptű gyászbeszédet *Draskóczy* Lajos ág. h. ev. lelkész mondotta és megkapóan domborította ki, hogy az elhunytban az igaz ember-t siratjuk. A kollégiumi tanítóképzési kar énekelte ezután a gyászdalt, mire a menet megindult a vasúti állomás felé. Az elhunytat Liptómezőre, Kispalugyára szállították, a hol a családi sírboltban helyezik örök nyugalomra.

* **Gyászrovat.** Tapoybisztrán április 14-ikén elhunyt szendrői *Lisska* Ottó földbirtokos, életének 65-ik évében. Temetése az ág. h. ev. egyház szertartása szerint április 16-ikán volt ugyanott.

Nagyiványi *Fekete Ferencz* április hó 19-ikén élete 53-ik, házassága 28-ik évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 21-ikén az ág. hitv. evang. egyház szertartása szerint a városi kórházból volt. A gyászjelentést özvegye: nagyiványi *Fekete Ferencz* né sz. Szmoligovics Mária, gyermekei: Anna férjzett Gunka Jenőné, Augusta, Pál és György, valamint veje: Gunka Jenő és unokája: Gunka Anni adták ki.

* **A városi főorvosi állásra** a következők adták be pályázatukat: dr. Becsági János, dr. Hartmann Lajos, dr. Holéna Gyula, dr. Horovitz Arthur, dr. Jungmann Rezső, dr. Kubiss Ágost, dr. Mosánszky Jenő és dr. Schütze József orvosok.

* **Katonai szemle.** A m. kir. 9-ik honvédezdre parancsnoka, *Bauer* Lajos ezredes, április 15-ikén a városunkban állomásozó honvéd-zászlóalj felett szemlét tartott és a legnagyobb megelégedésének adott kifejezést.

* **Sport.** Április 30-ikán a *Kassai Jogász Sport-egyesület* Eperjesre rándul füles- és football-tréningre.

* **Eredeti amatőr-fényképezési gépek,** friss és kifogástalan lemezek, papírok, továbbá vegyi-szerek gyári árjegyzék szerinti áron kaphatók *Cattarino* Sándornál Eperjesen. — Ugyanott eredeti áron megrendelhetők: *Zeiss*, *Görz*, *Voigtländer* és *Busch*-féle lencsék s látzerészeti cikkek.

* **A katonai lovagló-tanfolyam,** melyben a gyalogsági tisztek vettek részt, április 18-ikán tartotta meg a vizsgáját, melyen *Eckensberger* Ferdinánd, a 18-ik hadosztály tüzérezred parancsnoka is részt vett.

* **Függetlenségi polgári-kör.** Az eperjesi függetlenségi párt már ez év januárjában foglalkozott a függetlenségi kör alakításának az eszméjével. A megvalósítás stádiumába napjainkban került a dolog, mikor a párt végrehajtóbizottsága a kidolgozott alapszabálytervezetet elfogadta és a taggyűlést kibocsátott felhívásokkal megindította. A tagsági-díj 4, 8 és 12 kor.

Alapító-tagsági díj 100 kor. Mi a magunk részéről ugyan egy felekezeti és politikai színezetű teljesen ment polgári kör-nek voltunk és vagyunk hívei, de ha ilyen — mint már eddig is láttuk — nem létesülhet, akkor a polgári-kört ebben a formájában is üdvözöljük.

* **Új intézeti orvos.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter az eperjesi tanítónőképző-intézetnél az orvosi teendőik ideiglenes ellátásával dr. *Weisz* Jakab eperjesi orvost bízta meg.

* **Távlovaglás.** Az eperjesi gyalogsági tisztek lovagló-tanfolyama április 25-ikén négy napi távlovaglást rendez Nyiregyházára. A vezető: *Sztr* György, 18-ik hadosztály tüzérezredbeli főhadnagy.

* **Az új menetrend,** melyet lapunk más helyén közlünk, lényeges újításokat tartalmaz. Így Eperjesről Budapest felé reggel 7-20-kor (6-55), d. e. 10-46-kor (11-00), d. u. 3-19-kor (2-46) indulnak a vonatok. Új vonat indul Eperjesről déli 12-18-kor, melynek a *Szepesség* felé van közvetlen gyorsvonati csatlakozása. Ellenben elmarad a d. u. 3-50-kor induló szepességi vonat, mint teljesen felesleges. A Budapest felől jövő vonatknál annyiban van változás, hogy az érkezés ideje reggel 6-46 (6-54), d. e. 8-55 (9-25), este 9-00 (9-37). A reggel 5-05-kor induló személyvonatnak ezután nemcsak a *Szepesség*, hanem *Kassa* felé is lesz csatlakozása. Viszont az este Eperjesre 11-50-kor érkező vonat *Kassáról* is indul és pedig 10-41-kor. A többi vonatok érkezési vagy indulási idejében lényeges változás nincsen.

* **Tanulmányi kirándulás.** A kir. kath. főgimnázium ifjúsága *Jakobei* Dezső tanár vezetésével május elején tanulmányi kirándulást rendez az aggteleki cseppkő-barlangba. A kirándulásra a III—VIII. osztály tanulói vesznek részt.

* **Az ügyvédi kamarából.** Az eperjesi ügyvédi-kamara dr. *Zahler* Dezső eperjesi ügyvédet elhalálása miatt a kamara ügyvéd-névjegyzékéből törölte és irodája részére gondnokul dr. *Rosenberg* Theofil eperjesi ügyvédet rendelte ki. — *Semsey* Gyula girálty ügyvédet, elhalálása miatt, a kamara ügyvéd-névjegyzékéből ugyancsak törölte és irodája részére gondnokul dr. *Deme* Ferencz girálty ügyvédet rendelte ki.

* **Újrafelvétel.** A késmárki járásbírósg bíróját, dr. *Csaplaky* Lipót a kir. Kúria annak idején fegyelmileg hivatalvesztésre ítélte. Dr. *Csaplaky* most ügyének újrafelvételét kérelmezte. A kir. Kúria ennek a kérelemnek helyet adott és a vizsgálatnak újból való megejtésére dr. *Körtvélyessy* Dezső kir. törvényszéki bírót küldte ki.

* **Márkus Lilly** Kassán hangversenyezett nagy sikerrel április 15-ikén, mely alkalommal háziezedünk zenekara is közreműködött. A kassai újságok elismerőleg emelik ki azt a precizitást, melylyel a 67. gyalogezred zenekara a művésznőt Liszt «Spanyol rhapsodiájá»-nak előadásánál kísérte. Ezenkívül még Gluck «Balett-zene» című darabját és két számot Chaminadetól adtak elő Kohout Lipót karmester szakavatott vezetése mellett.

* **A kassa-oderbergi vasút** nyári menetrendje több előnyös újítást hoz. Nevezetesen a délutáni gyorsvonat már 2^{1/2} órákor lesz Poprádon és este is fog egy gyors-

vonat Kassáról Poprádra közlekedni, mely 9 órákor érkezik oda Mindenfelé czélközvetlen csatlakozások lesznek Poprád és Késmárk közt egy vonattal több fog járni. Jún. 15-ikétől az éjjeli úgynevezett fürdői gyorsvonat és Tátralomniczra is több vonat van fölvéve a menetrendbe.

* **Az Eperjesi Kereskedők és Kereskedő-ifjak Egyesülete** ápr. 14-ikén *Kösch* Árpád elnökle alatt választmányi ülést tartott, melyen *Sziklai* Jenőt titkárnak, *Lacsus* Andort jegyzőnek választották meg. A választmány többi tagja a régi tisztségben maradt. Titkár felolvasa *Bohrandt* Lajos volt titkár lemondó levelét, kinek érdemeit jegyzőkönyvben méltatták.

* **«Rákóczi sírjánál»** címen irt volt dr. *Rónaky* Kálmán egy érdekes útirajzot, melyet legutóbb a Magyar Túrista-Egyesület Eperjesi Jogász- és Theologus-Osztálya mutatott be nálunk. Mint most a BUDAPESTI HIRLAPBAN olvassuk, dr. *Rónaky* Kálmán április 15-ikén ezt a felolvasást a hozzá tartozó vetített-képekkel Zágrábban is bemutatta, a hol az nagy tetszést aratott.

* **Vízvezetékünk** létesítésének küszöbén érdekesnek tartjuk *Besztercebánya* vízvezeték szabályrendeletének 2. §-át közölni, mely így szól: „Azon utcákban és tereken, melyekben a vízvezeték főcső le van fektetve, az összes, úgy községi, valamint magánépületek tulajdonosai kötelesek a vízvezeték legalább egy kifolyó csappal épületeikbe bevezetni.” Íme egy hatalmas argumentum ebben a kérdésben elfoglalt álláspontunk helyessége mellett.

* **Tűzek.** *Fintan* április 13-ikán kilencz lakóházat pusztított el a tűz. — *Alsóbesen* április 14-ikén leégett a gróf *Wengerszky* Hugó tulajdonát képező «Skarupa» nevű korcsmá.

* **A Kassai-út** kikövezését — mint hírlik — már a mostani hét folyamán megkezdik. A kidöntött és túlságosan árnyas fák helyébe a Szépitőegyesület új fákat ültet és esetleg élő-sövényf is létesít.

* **Vízvezeték.** Magánúton nyert értesülésünk szerint, a kassai kulturmérnöki hivatal vármegyénk alispánjánál megtette javaslatát az ideiglenes építési engedély megadása iránt.

* **A Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület** ápr. 17-ikén tartotta meg rendes tavaszi közgyűlését a vármegyeház kistermében, *Piller* Kálmán elnökle alatt, számos egyesületi tag jelenlétében. Az elnök megnyitó-beszédében eszterelte a vármegyének mult évi közgazdasági viszonyait és az egyesület mult évi közgazdasági tevékenységének jelentékenyebb mozzanatait méltatta. Azután előterjesztette az 1904. évi működéséről szóló jelentést. A jelentést a közgyűlés figyelemmel hallgatta meg és ezzel kapcsolatban elismerését fejezte ki a tisztikar és igazgatóválasztmány önzetlen működése tekintetében. Tárgyalták még a mult évi zárszámadást és a vagyoni állapotról szóló kimutatást is. Ezeket a közgyűlés tudomásul vette és az évi jelentésben való közlést elhatározta. *Tahy* József igazgatóválasztmányi tag indítványára a közgyűlés a legnagyobb elismeréssel emlékezett meg *Piller* Kálmán elnök fáradhatatlan te-

helyesebben... fiatalabb ember, olyan korban, mint a «mi fiunk»... itt azután megakadt Mária és Czélia se tudta kiségeteni, hogyan adják elő aggodalmaikat. Antal úr pedig nem lett volna tanárjelölt, ha a le- és felvezető okoskodás teljes híjával folyó beszélgetésből rájött volna az ominózus tárgyra. Valahogyan mégis rátereltek a beszélgetést az ifjúságra.

— Nem gondolja, hogy a mi Dezsőkének épp abban a korban van, a mikor a fiatalság fölötté fogékony a különböző, a jó és rossz behatások elfogadására?... Lássá, különösen az asszonyi nemet értjük...

Antal úr kissé értetlenül nézte a czipője hegyét s a kisasszonyok is nagy zavarban voltak.

— Óh kérem — mondotta — minden a nézőponttól függ. És a rendszertől.

Buzgón kezdte bizonygatni a klasszikusok lélek-nemesítő hatását és erélyesen tiltakozott minden meggyanúsításuk ellen. Sehogyan se tudta megérteni a kisasszonyokat.

Óh, hiszen ő neki is oly vihartalan vala az ifjúsága, tiszta, mint a frissen hullott hó, — tördelte izgatottan, — már pedig ő egyébbel se foglalatzkodott, mint éppen a klasszikusokkal.

Szegény Antal úr! Idézett is Ovidióból, a mit a kisasszonyok ugyan meg nem értettek, de megnyugodtak Antal úr azon kijelentésében, hogy a klasszikusok a lelket olyan átlátszóan tisztává, csillogóvá nemesítik, akár a kisasszonyok gyémánt-ékszeréi. Dezsőkével szemben egyébiránt semmi kételey se támasztható, már pedig lelkületét nálánál jobban senki se ismerheti.

Vajjon?

Ki tudná azt megmondani, vajjon a Dezsőke, ölbegtett Catullusával nem kalandozott-e el, gondolatban, előtte ismeretlen, bűbájos tájakon s nem lesett-e ki az ablakon, csakhogy megpillanthasson egy kaczer kis szalmakalapot, egy leheltszerű gödröcskével formás kis leányarcot, vidoran libegő, testhez simuló kékbabos kis szoknyát?! Vajjon nem-e vágyott volna elmenekülni a fényesen berendezett merev szobából, a mely tele volt kiállhatatlan kaktuszokkal, mályvakkal, miket mindennap megvizsgált egy ember, hogy egészségeseke-e s pontosan helyreigazgatott? Nem-e vágyott ki a nénei levendulazagú ruhái mellől a rügyező füzes mentére, a hol a csak szerelmes sziveknek érthetően locsogó patak-nál talán, — nem «talán»: bizonynyal várná őt egy édes kis leány, a kinek megragadva kezét, eldobná a

klasszikus poétát és beszaladnak együtt a hegyet-völgyet mámorító félmában a gerjedező szent érzelmeknek, teliakgatva magukat bódító mezei virággal, hogy azután egymás oldalán induljanak neki a vegtelennek, hogy soha többé nem hagyják el egymást?!

Ki tudja?

Tudod-e mit locsog az alig megszületett hegyi patak, avagy mi megy végbe az ifjonti leány—legénylélekben méla alkonyati órákban?...

Így érkezett el az idő, a mikor Antal úr utójára vezette Dezsőket a nagytekintetű bizottság elébe. Ezen-túl a Dezsőke magára maradt a két kisasszonnyal, a kik minden asszonyembert eltűntettek a házból s helyükre férfiakat alkalmaztak. Csupa férfit.

Mennyire örültek annak, hogy nem hozott a sors útjukba valamelyes férfit, a ki más irányt adhatott volna életüknek. Így feláldozhatták azt a Dezsőkének. Ez a tudat az ő számukra maga volt a boldogság.

— Talán jobb is így. Hidd el, hogy jobb, Mária — mondotta Czélia — ki tudja, mit hozott volna másként a végzet. Könnyelábadtak szemük. Halk hangon beszéltek a bátyjukról, a kit a bálványozásig szerettek. Ím ott a fiókban a levél, a szomorú irat, a mely megfejt

FERENCZ JÓZSEF KESERÜVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES IZÜ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

vékenységéről s sület érdekeit el a földmívelésüg enyhítését előle elnökséget, hálá *Roskoványi* Mál mén állomások l jes és Orló kö elhatározta, hog törvényhatósági orvoslására. Ezz vel véget ért.

* **Országos** és 28-ikán ors versenyen az o intézetei részve ígérkezik. Már hogy 5—6000 bemutatassa ügy főpontja: küzde zászlójáért, mely a szabadkai főg ből áll: szabad Lesz azonkívül e kötéltűzési vers stb. Helybeli kö és a kir. kath. 50—50 tanulóv kasan megálljal

* **Orvosi** *Ferencz József* tós hashajtó h fogva, már kis jünk határozot

* **A Kösch** ványból a jut adja ki a ren nyeket legkéső

* **A f. év** je sal, új irodalmi — a nagyközö volt, hogy kivá ígérte és olya Ma 13 het utár megfelel a válla ban, kitünő m A munka igaz Az előadásá és igen érdeke becses műemlé színes képekke színes műmel nagybecsű, de ködtető, szóra könyv, díszmu kötési táblák kapnak. A mu egy negyedév kát mint kedv a munka be megegyeszer o munkából me tételme» kia

mindent s eg mosolygó ar mintaképéne volna-e ily n

— Nem, érdemes volt Óh ók n Isten rendel azt. Így fog azon nem t

A dolog Dezsőke

kint polgári magának az a kisasszony tervelettek iskola az «E szony, bár e volt. Ilyen «babus»-t,

Egyszer Mária nem multak s a

— Hev Mária s csi talanul pill sokára ijed

— Jézu Annyi bajt tott fel Cz egyebet is

— Te

vékenységéről s önzetlen buzgalmáról, melylyel az egyesület érdekeit elősegítette. Megemlékezett a közgyűlés a földművelésügyi minisztériumnak a takarmányinség enyhítését elősegítő tevékenységéről is és megbízta az elnökséget, hálás köszönetének tolmácsolásával. Végül *Roskoványi* Miklós igazgatóválasztmányi tag fedezőmém állomások hiányát tette szóvá, mely hiány az Eperjes és Orló közötti vonalon észlelhető. A közgyűlés elhatározta, hogy a lótenyésztő-bizottság elnökét és a törvényhatósági állatorvost felkéri ennek az ügynek az orvoslására. Ezzel a közgyűlés az elnök lelkes életével véget ért.

* **Országos ifjúsági tornaverseny.** Május 27-ikén és 28-ikán országos tornaverseny lesz Budapesten. E versenyen az ország összes középiskolái, tanítóképző-intézetei résztvesznek. A verseny rendkívül érdekesnek ígérkezik. Már magában véve az is szép látvány lesz, hogy 5—6000 erőtől duzzadó ifjú lesz együtt, hogy bemutassa ügyességét, fegyvelmeztségét. A verseny főpontja: küzdelem a vallás- és közokt. ü. minisztérium zászlójáért, melyet a legutóbbi országos tornaversenyen a szabadkai főgimnázium nyert el. E verseny három részből áll: szabadgyakorlatok, szertornázás és távolugrás. Lesz azonkívül egyéni futóverseny másszával egybekötve, kötéllúzási verseny, fűleslabda-verseny, mintatornázás stb. Helybeli középiskoláink mindkettője: a kollégiumi és a kir. kath. főgimnázium is résztvesznek mintegy 50—50 tanulóval a versenyen s bizonyára ezidén is derekasan megállják a helyüket, úgy, mint a múltban.

* **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József-keserűvizet* valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízével fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan *Ferencz József-keserűvizet*.

* **A Kösch Frigyes-féle cselédjutalmazási alapítványból** a jutalmakat május 3-ikán délután 3 órakor adja ki a rendőrkapitányi hivatal. Az írásbeli kérvényeket legkésőbb április 30-ikáig kell benyújtani.

* **A f. év január havában** díszes, pompás kiállításal, új irodalmi munka indult meg. *«A világ történelme»* — a nagyközönség számára. Az első füzet oly paradés volt, hogy kíváncsian vártuk, vajjon beváltja-e a vállalat ígértét és olyan lesz-e, mint a milyen az első füzet volt. Ma 13 hét után elégedetten látjuk, hogy a kiadóvállalat megfelel a vállalt kötelezettségeknek és pompás kiadásban, kitűnő munkát nyújt, meglepően csekély árért. A munka igazán ritka becsű, irányában feltűnést keltő. Az előadása könnyű, egyszerű, mégis szép, élvezetes és igen érdekes. A szöveg tele szép, értékes képekkel, becses műemlékek fényképeivel, művészi alkotásokkal, színes képekkel. Azonkívül minden füzetben van egy-két színes műemlék. A munka történeti szempontból nagybecsű, de nem száraz tudományos, hanem gyönyörűködtető, szórakoztató, érdekes olvasmány, mely mint könyv, díszmunkának beillik, különösen, ha a díszes be-kötési táblákat tekintjük, melyeket az előfizetők ingyen kapnak. A munka heti füzetekben jelenik meg, melyekre egy negyedévi előfizetés 5 k. 20 fill. Az előfizetők a munkát mint kedvezményt 24 koronáért kapják, de a mikor a munka be lesz fejezve, a bolti-ára 48 kor. lesz, tehát megegyezik olyan drága, mint előfizetés útján. Az érdekes munkából mutatványszámot ingyen küld *«A világ történelme»* kiadóhivatala, Budapest, Aradi-utca 8.

mindent s egy szörnyű tusáról tesz tanúságot, a melyet mosolygó arccal vívott meg a férfi, kik őt a férfiak mintaképének tartottak. És méltán Mert cselekedett volna-e ily nemesen más valaki?

— Nem, Czélia, más nem cselekedett volna így. De érdemes volt-e azért a... azért a... rossz asszonyért?...

— Ők megóvják a Dezsőket az ilyen szörnyetegtől. Isten rendelése tette kötelességükké és ők teljesítik is azt. Így fogadkoztak. És ha ők, az asszonyok védik, azon nem tör keresztül semmiféle kísértés.

A dolog egyébként könnyen ment.

Dezsőke általában nem járt sehova. Kétszer hetenkint polgári kimenőt kapott, hogy pozíciót szerezhesen magának az «Egyetemi kör»-ben. Nagy tervek forrottak a kisasszonyok jámbor lelkében: fényes politikai jövőt tervelgettek a fiúk számára. És erre a czéla igen jó iskola az «Egyetemi kör» — bizonygatta Mária kisasszony, bár e nemes intézményről vajmi kevés tudomása volt. Ilyen kimenő alkalmával is elkísérte Czélia a «babus»-t, sőt olykor meg is várta a sarkon.

Egyszer azután az történt, hogy sem Czélia, sem Mária nem mehetett el az «Egyetemi kör» elé. Az órák multak s a Dezsőke csak nem jött.

— Heves vitája van valami pártvezérrel — gondolta Mária s csillogó szemekkel nézett Czéliára. Majd nyugtalanul pillantgattak az órára s a nyugtalanulás nem sokára ijedséggé fokozódott.

— Jézusom, csak nem érte valami szerencsétlenség? Annyi bajt okoznak mostanában a villamosok — kiáltott fel Czélia ijedt tekintete azonban elárulta, hogy egyebet is gondol.

— Te vagy mindennek az oka — fakadt ki végül

* **A képviselőválasztók** névjegyzékét április hó 18-ikán tartott ülésében állapította meg Sárosvármegye központi-választótanácsa. A választók mostani és régi számát a következő összeállítás mutatja:

A választókerület neve	A mostani létszám	A régi létszám	
Bártfa	2529	2539	— 10
Eperjes	2735	2626	+109
Girált	2080	2030	+ 50
Héthárs	2356	2369	— 13
Kisszeben	2306	2251	+ 55
Zboró	2864	2943	— 79
Összesen	14870	14758	+ 112

* **A Nagy Képes Világtörténet** tizenkét hatalmas kötete immár együtt van. A magyar tudománynak és Marczali Henriknek, a ki szerkesztette s felerészben írta, elévülhetlen monumentuma e mű. Az egész emberiségnek, az egész civilizációnak a története ez; mert a válat alapszemléje az volt, hogy az eszmék fejlődését, az emberiségnek mai fejlettségére vezető útját rajzolja meg, csaták s királyok története helyett. Ily módon több lett a munka pusztán politikai vagy katonai történetnél: az emberi művelődésnek, gondolkodásnak, a gazdasági elméleteknek, az irodalmaknak és művészeteknek történelme lett belőle. Valóban mindent magában foglal, a mi külön-külön csak anyaga lehet a történelemnek. A szöveg magyarázatainak megértésében e részt illetőleg kitűnő gonddal összeválogatott, jellemző és szép illusztrációk támogatnak, köztük számos térképmelléklet és sok művészi kivitelű színes műemlék: autogrammok, okiratok facsimiléi. Hogy csak a most megjelent XII-ik kötetnél maradjunk, benne van az a kis levélke, melyet egy kapitány naplójának egy lapjára diktált Bismarcknak I. Vilmos császárnak, a resonvillei táborban, híradással a királyné számára. Benne van Moltke kezeirása, Deák Ferencz levele az őt sógoránál ért rablótámadásról Kemény Szigmondhoz az első magyar felelős minisztérium kinevezése, a családtag hű facsimilében a «Talpra magyar» kézirata Széchenyi, Kossuth, Deák arcképei, ő Felsége és Rezső trónörökös arcképe és névalírása stb. Ez maga mutatja, hogy ebben a kötetben, mint a Világtörténet többi kötetében is, erősen ki van domborítva a magyar történelem, s hozzá van fűzve az európai népek s így a világ történetéhez. Ez e munkának hazafiai érdeme, hogy történetünket hozzákapsolja a nyugati világhoz, melynek eszmeáramlatai valósággal mind átszabtak hazánk földjén. Ezt magunk sem láttuk eddig ily világosan, mint a hogy ez a könyv megtanít rá, s reméljük, ebből a külföldi tudósok is meg fogják tanulni. A Nagy Képes Világtörténet XII nagy kötetben teljes. Egy kötet ára 16 kor. Kapható minden könyvkereskedésben.

* **A «Magyar Remekírók» új sorozata.** A Fianklin-Társulat magyar remekíróinak díszes gyűjteményes kiadásában, irodalmunk kincsesházában, most jelent meg a *hetedik* ötkötetes sorozat, harminczöt kötetre egészítvén ki immár az irodalmunk jelentőségű, nagyszabású gyűjteményét. Az új kötet irodalmunk különböző korból való remekjeit sorozza egymás mellé az új sorozat keretén belül, úgy azonban, hogy mire együtt lesz a teljes gyűjtemény, az egyes írók időrendben illeszkednek majd bele a gyűjteménybe. Az új sorozat a gyűjtemény III, VIII, XII, XV és XLIV kötetét foglalja egybe. A harmadik kötet Gyöngyösi István válogatott munkáit illeszti bele a remekírók gyűjteményébe. Badics Ferencz rendezte sajtó alá a kötetet, az első kiadások alapján, s ő látta el terjedelmes, nagyértékű bevezető-tanulmány-

nyal is. A kötet Gyöngyösi két főmunkáját, a «Murányi Vénus»-t és «Kemény János emlékeztető»-t tartalmazza. Ez a két munka az, a melyben legfényesebben nyilatkozik Gyöngyösi zengzetes nyelve, gyönyörű verselése és lírai lendülete, azok a sajtások, a melyek másfél századon át oly páratlan népszerűséghez juttatták irodalmunkban e ma is élvezetes poétánkat. A nyolczadik kötet Csokonai Vitéz Mihály műveinek színet-javát, a «Lilla»-ciklust, az «Anakreoni dalok»-at, az «Ódák»-at és a «Dorotya»-t foglalja egybe, méltó emlékül e nagy-tehetségű költőnknek, a kit a magyar szellem legnagyobbjai között ünnepel irodalmunk. A kötet gyönyörű életrajzi bevezetést Bánóczy József írta, s ő rendezte lelkiismeretes gonddal sajtó alá is a kötetet. A tizenkettedik kötet Kisfaludy Károly munkáinak első kötete. A klasszikus tömörséggel megírt bevezető-tanulmány a kötet sajtó alá rendezőjének, Heinrich Gusztávnak tollát dicséri. Kisfaludy Károly összes költeményei, továbbá az «Iréne» és a «Kemény Simon» tartalma e kötetnek, melyhez legközelebb még egy kötetnyi válogatott műve fog csatlakozni irodalmunk ez úttörő nagy mesterének. A tizenötödik kötet drámai irodalmunk két legnagyobb alakját, Katona Józsefet és Teleki László gróft foglalta egybe, a «Bánk bán»-t és a «Kegyencz»-et. Rákosi Jenő mesteri tollából való a két gyönyörű tanulmány, külön-külön a két nagy íróról: korep, jellemrajz és bírálat. A negyvennegyedik kötet Arany János munkáinak negyedik kötete, elbeszélő-költeményeinek gyűjteménye. «Buda halála», «Csaba királyfi», «Az utolsó magyar», «Edua», «Öldöklő angyal», «Daliás idők» és «Murányi ostroma». Riedl Frigyes szakavatott keze rendezte sajtó alá. A «Magyar Remekírók»-ból eddig megjelent harminczöt kötet immár becses házi-könyvtár, a mely a magyar szellem legnagyobb kincseit a művelt magyar családok kincsevé teszi. Csupa díszes kiállítás, gyönyörű kötet. Az írók és költők arcképeit R. Hirsch Nelli rajzolta meg nagy művészettel az egyes kötetekhez. Az 55 kötetes teljes gyűjtemény ára 220 k.; megrendelhető havi részletfizetésre is.

* **Rendőri hírek.** Rendőrségünk a kassai rendőrség megkeresésére elfogta *Osztrecha* Nándor kabátoltajt. — Nagy János ács 9 éves Mária nevű gyermeke a petroleum felrobbanása folytán égési sebeket szenvedett, melyekbe bele is halt. — *Singlari* Jánosné és *Tumidajsky* Péternét, kik *Ellinger* István batyuját a korcsmából el akarták lopni, a rendőrség letartóztatta.

* **Eredménytelen fűdözést,** sok-sok czéltalan kísérletezést takaríthat meg, ki bármily súlyos természetű csúsz- és köszvényes bántalmánál az orvosi körök által melegen ajánlott Zoltán-kenőccsel tesz kísérletet, melyről ezer és ezer gyógyult állítja, hogy hatásában felülmulhatatlan. Üvegje 2 kor. a Zoltán-féle gyógytárban, Budapest, Szabadságtér.

* **Kivándorlás Délafrikába.** Délafrikában a kivándorlóknak a partraszállást csak akkor engedik meg, ha 20 font, azaz 480 korona készpénz birtokában vannak.

* **Medvék Aboson.** Azok a bizonyos abosi medvék, melyek a fumei czápákkal közel rokonságban állanak — mint örömmel értesülünk — ismét feltűntek a látóhatáron.

* **Állategészségügy.** Az alispáni hivatal kimutatása szerint lépfene van Ábrahámfalván, rühkór: Bolyáron és F.-Szvidniken, veszettség gyanúja: Erdőcskén, Kisladnán.

Foulard-selyem

65 kr.-tól 3 frt 70 kr.-ig méterje blusok és ruhák számára. Bérmertve és mártva. Házhoz szállítva. Gazdag mintaválaszték fordulópóttával. **Henneberg selyemgyáros, Zürich.**

mindkettőjükre. Egész szeretetüket a maga hatalmas nagyságában, anyaságra teremt lelkük minden gyengédségét a gyerekre árasztották. Legapróbb gondolatuk az övé volt, s mindent: testüket, vérüket adták volna érte. A mikor a gyerek az ő oltalmuk alá került, még kaczerán göndörödtek barna fűrteik. Ma már fehér szálak vegyültek közé, s hogy így, minden fájdalmas akkord nélkül lépték át az öregség kezdő határvonalát, abban nagy része volt a babusnak. Ettől a percztől egy czélja maradt csak életüknek: a Dezsőke. És most rémülten látták ezt a czélt összeroppanni, eltávolodni mindjobban a szívükből; egyúttal azonban loppal, bátor-talanul fölmerült lelkükben a kérdés: nem ítélték-e meg helytelenül az életet?

A Dezsőke jövőjét szövögették csöndes álmaikban s egytől rettegtek csak — az asszonytól. Attól az asszonytól, a ki egyszer csak megjelenik, hódítóan, kaczerán, a maga rosszágának teljében, a melyet hódító varázsereje burkol csillogó, megejtő köntösbe. Lehetséges volna-e, hogy mindez a hittel teljes bizodalom egynehány óra alatt megsemmisül, a minek megszületéséhez évek önfeláldozó szeretete volt szükséges?

Mária kisasszony álmatlanul temette kezébe arczát, gondolatai ziláltan kergették egymást még akkor is, a midőn a hajnal sárga világa besiklott az ablakon.

Ekkor hirtelen, nagy erővel csapódott be a kapu. A halálos csöndben lépések csuszszantak a lépcsőházban. Mária szíve hevesen kezdett dobogni. Lúktető halántékára szorította kezeit. Mértelen keserűséget érzett a torkában. Vajjon ő-e? suttogta Szemébe mer-e majd nézni a bátyja gyermeke, az «ő gyermekük»? Megmondja neki, — megmondja, hogy mekkora kinszenvedést okoz-

Hírek a szomszédból.

Kassa. A Rákóczi-emlék ügyében br. Forster Gyula elnöke alatt a műemlékek országos bizottsága e napokban Budapesten ülést tartott, a melyen elhatározta, hogy egy albizottságot küld Kassára, a mely Rákóczi-emlék dolgában a helyszínen tesz tanulmányokat. — Április 16-ikán ment végbe a kassai ág. hitv. evang. I-ső egyházközség megválasztott lelkészének Mohr Bélának ünnepélyes beiktatása. Az ünnepség délelőtt 10 órakor kezdődött a Kossuth Lajos-utcai templomban, melyet a hatóságok, egyes intézetek küldöttjei s a hívek nagy sokasága teljesen megtöltött. A beiktatást Thuróczy Pál esperes, ózdi lelkész végezte. Ezután megtörtént a beiktatás az egyház szertartásai szerint. Déli 1 órakor a Schalkház kistermében közös ebéd volt, melyen százan vettek részt. — A kassai múzeumot az 1904. évben 10,056 személy látogatta meg. Könyvtárát 3126-an vették igénybe. A műtárgyak száma rendkívül módon gyarapodott, a mennyiben az 1904. évben összesen 14,016 új darabot iktattak a leltárba. — A budapesti Ferencz József-műgyetem mintegy 50 hallgatója tanulmányi kirándulást rendezett a Felvidék ipartelepeire. A technikusok megtekintették a diósgyőri ipartelepeket majd a kassai ipartelepek megtekintése után Krompachra utaztak tovább, hogy a hernádvölgyi vasipar-részvénytársaság nagyszabású gyárait tanulmányozzák. — Az Abauj-Tornamegyei Gazdasági Egyesület május 29-ikén a vásártéri sajtó istállóiban használati és luxus-lóvásárt rendez. Ugyanezen napon délután, a kassai falkavadásztársalattal karöltve, a vásártéren újonnan készített ügőtpályán fogja az ügőversenyeket is megtartani. A verseny első száma az abauj-tornamegyei gazdasági egyesületi díj lesz.

Abauj-Torna. A kassai kereskedelmi és iparkamara közbenjárására Stósz község késgyára 88,000 kor. államsegélyben részesül. És pedig 48,000 kor. értékben gépeket kap a gyár, 40,000 kor.-t pedig azon czélból, hogy Wlaszlovits Jóssef és Kompordai Hugó gyárosok fölépíthessék a tanonc-internátust.

IRODALOM.

A «Magyar Remekírók» új sorozata.

A magyar irodalom remekíróinak nagyszabású gyűjteménye, a melynek kiadását «Magyar Remekírók» címmel negyedféltéve elzöldít indította meg a Franklin-Társulat, befejezéséhez közeledik. Most jelent meg a gyűjtemény *hetedik* ötkötetes sorozata, a mely Kisfaludy Károly műveinek első kötetével, Gyöngyösi István, Csokonai Vitéz Mihály, Katona József és Teleki László gr. válogatott munkáival s Arany János műveinek negyedik kötetével gyarapítja irodalmunknak ezt a kincsesházát.

Katona József «Bánk bán»-ját és Teleki László «Kegyencz»-ét egy kötetbe foglalja össze az új sorozat egyik köteté, az egész gyűjteménynek 15-ik köteté. A «Bánk bán» Katona lángelméjének legértékesebb alkotása, drámai irodalmunknak legnagyobb szabású remeke, a «Kegyencz» a tragikus véget ért Teleki László gr.-nak egyetlen irodalmi munkája, irodalmunknak egyik legértékesebb, nagyszabású drámai terméke. Rákóczi Jenő rendezte sajtó alá ezt a kötetet s ő írt hozzá két tanulmányt, külön egyet Katonáról s egyet Telekiről, megválasztó színekkel festvén meg e két nagy tehetségünk

zött ő nekik és mit rombolt szét könyörtelen könnyelműséggel egynéhány óra alatt.

Alulról pedig egy könnyűfajta vidor nótát füttyörszve közeledett egy sáros ruhájú fiatalember. Óh nem azokból az ósdi, megható szonáttákból volt e dal, minőket a vén pianinó takarója rejteget. Vad szerelemmel — tüzzel teli minden akkordja bántó élességgel hasította keresztül a szűzfehér ház szomorú csendjét. Olyan volt, a minőt csak kurtaszoknyás, könnyűvérű leányoktól tanulhatni.

Mária kisasszony fölindultan rohant ki a folyosóra. A következő pillanatban szemben állott Czéliával. Meghökkenve néztek egymásra. Ugyanez a megszólalt az érkező is. A «babus» volt-e?... Feje fődetlen, nyakkendője csafatokban, egészen szennyesen, mint a ki pocsolgában hentergett.

— Jo-ó reggelt lá-á-nyok!... Lá-á-nyok! — kiáltotta kitárt karokkal. A kisasszonyok rémülettel néztek arczán a részegség baromi butaságát s a zavarosan pisllakoló szemeket. Meghajlott kissé a fejük s mintha a kezük is ökölbe szorult volna.

Hát mégis csak hiában volt az a tengernyi szeretet és aggodás!... Vége az álmoknak, a tisztá, paradicsomi boldogságnak — mindennek! Sohase lesz több tavasz e házban...

— Babus — tördelte Czélia, — Babus!...

— Nincs Babus, Babus meghalt — mondta keményen Mária és szigorúan emelte fel a fejét. De már a következő percben a két kisasszony zokogva borult egymásra.

lelki tragédiáját s a gyönyörű jellemrajzzal kapcsolatban hatalmas elmével szabván meg a két műalkotás értékét és helyét irodalmunkban.

Csokonai Vitéz Mihály munkáit Bánóczi József rendezte sajtó alá s látta el bevezetéssel, a melyben mesteri egyszerűséggel és tömörséggel festi meg azt a kort, a melyben Csokonai halhatatlan munkáit írta, megrajzolja Csokonai élet- és jellemrajzát s ismerteti és bírálja Csokonai egész irodalmi munkásságát. A vaskos kötet, a mely a gyűjtemény 8-ik köteté, egybefoglalja Csokonai legértékesebb alkotásait: a «Lilla»-cziklust, az anakreoni dalokat, az ódákat és a «Dorottya»-t.

Gyöngyösi István munkáit (a gyűjtemény 3. köteté) Badics Ferencz rendezte sajtó alá, az első kiadások alapján Gyöngyösi, bár Zrinyinél sokkal kisebb tehetőség volt, másfél századon át páratlan népszerűséggel, szinte egyedül uralkodott a magyar Parnasszuson Egyes művei negyven kiadást értek. E népszerűség magyarzója gyönyörű költői nyelve, gördülékeny verselése és lírai lendülete. Műveit ma is haszonnal forgathatják költők és nyelvbúvárok, és gyönyörűséggel a nagyközönség is. Főművei: «Márssal társalkodó Murányi Vénus» és «Kemény János emlékezete». E két hosszabb munkát foglalja egybe a vaskos kötet, melynek bevezetése terjedelmes, mélyreható korrajz, életrajz és tanulmány.

Kisfaludy Károly munkáinak két kötetnyi hely jut a «Magyar Remekírók» gyűjteményében.

Az új sorozatban e két kötet közül az első jelent meg (a gyűjtemény 12. köteté). Heinrich Gustáv rendezte sajtó alá és látta el értékes bevezető tanulmány-nal, a mely klasszikus tömörséggel rajzolja meg irodalmunk ez úttörő nagy alakjának változatos életpályáját és nagyarányú irodalmi működését. Ez az első kötet Kisfaludy összes költeményein kívül a költő legértékesebb tragédiáját, az «Iréne»-t és a «Kemény Simon»-t tartalmazza.

Az Arany-kötet, a mely Arany munkáinak negyedik, a teljes gyűjteménynek pedig 44. köteté, Arany János elbeszélő-költésének közül a következőket foglalja egybe: «Buda halála», «Csaba királyfi», «Az utolsó magyar», «Édua», «Öldöklő angyal», «Daliás idők» és «Murányi ostroma». Riedl Frigyes rendezte sajtó alá ezt a kötetet épp úgy, mint a többi Arany-kötetet, szakavatott kézzel, gondos szövegkritikával, a «Csaba királyfi» és a «Daliás idők» különböző időből eredő kidolgozásait egymás mellé állítva a kötetben.

Az új sorozatban levő arcképek (Katona József, Teleki László gróf, Kisfaludy Károly, Gyöngyösi István és Csokonai Vitéz Mihály) R. Hirsch Nelli művészi rajzját dicsérik.

Az új öt kötet a gyűjtemény eredeti programjához híven az 55 kötetből a magyar irodalom különböző korú kincseit ragadta ki és sorozta egymás mellé e hetedik sorozat keretén belül. Az új kötetek beilleszenek a maguk helyére a teljes gyűjteményben, a mely időrendben foglalja majd egybe remekíróinkat.

Az új sorozat kiállítása a kiadó tisztelt hagyományaihoz illő Csupa díszes ékesített kötet, úgy mint a gyűjtemény eddig megjelent többi köteté. Az 55 kötetes teljes gyűjtemény ára 220 korona, s az egész gyűjtemény, melyből immár 35 kötet megjelent, havi részletfizetésre is megrendelhető.

Vasúti nyári menetrend.

Érvényes 1905. évi május hó 1-től.

Orló—Eperjes—Budapest:				
Orló . . . ind.	Csak hftó és pént.	905 de	135 du	745 e
Héthárs . . .	600 r	949	228	836
Kisszeben . . .	623	1009	242	900
Eperjes megálló . . .	655	1036	305	931
Eperjes érk.	659	1040	309	936

Eperjes ind.				
Eperjes ind.	Naponta	720 de	1046	319
Abos . . . érk.	755	1111	343	705
Kassa . . . érk.	830	1135	418	740
Budapest . . . érk.	130 du	850 e	1000 e	635 r

Budapest—Eperjes—Orló:				
Budapest . . . ind.	740 r	730 r	215 du	900 e
Kassa . . . ind.	1246 du	425 du	730 e	547 r
Abos . . . érk.	106	440	748	614
Eperjes érk.	137	518	900	646

Eperjes ind.				
Eperjes ind.	142	528	937 e	700 de
Eperjes megálló . . .	146	533	942	705
Kisszeben . . . érk.	210	604 e	1016	736
Héthárs . . .	227	628	1040	758
Orló . . .	305	710	—	840

Eperjes—Bártfa:				
Eperjes ind.	718 de	314 du	533 du	—
Bártfa . . . érk.	915	450	725 e	—

Bártfa—Eperjes:				
Bártfa . . . ind.	—	515 r	1135 de	750 e
Eperjes érk.	—	650	130 du	930

Szepesség felé indul a vonat:

Eperjes megálló ind.				
Eperjes megálló ind.	hétfő, pént.	655 r	—	305 du
EPERJES . . . érk.	naponta	659 r	—	309
EPERJES . . . ind.	505 r	720	1218 du	1218 du
Abos . . . érk.	539	755 de	1245	1254
Abos . . . ind.	554	809	1254	110

Szepesség felől érkezik a vonat:

Abos . . . érk.	544 r	1125 de	348 du	813 e
Abos . . . ind.	618	1135	451	823
Eperjes érk.	646	1203 du	518	900

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

Salvator

kitünő sikerrel használtatik
vese, húgyhólyag és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a cukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

Húgyhajtó hatásu.

Vasmentes! Csiramentes!

Könnyen emészthető!

Első rangu gyógyviz és diaetikus ital.

Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik túló életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj- és vese izgatási tünetekben vagy húgysavas vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Kapható ásványvizkereskedésekben és gyógyszerárakban

A Salvator-forrás igazgatósága Eperjesen.

Eladási árak Eperjesen:

1/3 literes palaczk	32 fillér
3/4 " " " " " " " " " " " "	40 " "
1/1 " " " " " " " " " " " "	48 " "
Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palaczkok a következő árakban vétetnek vissza:	
1/3 literes palaczk	6 fillér
3/4 " " " " " " " " " " " "	7 " "
1/1 " " " " " " " " " " " "	8 " "

MATTONI FÉLE BUDAI KESERÜVIZ
legjobb hajtószert.
Kapható minden gyógyszerárakban és fűszerkereskedésben.

Felelős szerkesztő: Dr. Raffay Ferencz. Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

Iszákosság nincs többé!



Kívánatra bárkinek bementesen küldünk egy próbát a Coza-porból. Kávé, tea, étel- vagy szeszcsitalban egyformán adható az ivó tudta nélkül.

A Coza-por többet ér, mint a világ minden szobeszedé a tartózkodásról, mert csodálatos ellen-szenvenssé teszi az iszákosnak a szeszcsitalt. A Coza oly csendesen és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejt, mi okozta javulását.

A Coza a családok ezreit békítette ki ismét, sok ezer férfit a szegény- és becstelenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatal embert a jó ittra és szerencsés-hez segített és sok embernek életét számos évvel meghosszabbította.

Az intézet — mely a Coza-por tulajdonosa — mindazoknak, kik kívánják, egy próbát adogat és egy köszönőírásokkal telt könyvet díj- és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatá-sárról. Kezeskedünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

INGYEN PRÓBA 44. sz. Vágja ki ezen szelvényt és küldje még ma az intéz. telek. (Levelek 25 fill., levelezőlapok 10 fillérre bémentestendők.)

COZA INSTITUTE
(Dept. 44.)
62, Chancery Lane,
London, Anglia.

Egy újonnan átalakított, 6 szobából és 2 előszobából álló

lakás
— két kijáratral — azonnal bérbeadó.

Bővebbet a Főutca 79. sz. Klein-féle ház házmesterénél.

Fello

külö nye For 1/2-1 nag mer Csai 1 1/2 1 1/2

Epe

az **Eg**

Ezen minden le Tökel levelei, me azonnal k

M

vas- és fe Ra ké Gazdaság E Legol

Malome

Különte Osborn

Képes

Gall

Kassán

Védjegy: „Horgony“.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régiónak bizonyult háziszere, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynél, csúznál és meghűléseknél bedörzsoléskeppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzékkel ellátott dobozba van esomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszerár
az „Arany oroszlánhoz“, Prágában,
Elisabethstr. 6 neu. Mindennapi széküldés.

Szélhajtó, görcs-csillapító Hódony- (Bibergeil) cseppek.

Étvágygerjesztő és az emésztést elősegítő háziszere.

1 üveg ára K. 1.-

Kevesebb mint 2 üveg (utánvét K. 2.50) postán nem küldetik.

Kapható:
JULIUS BITTNER gyógytárában
Gloggnitz (Alsóausztria).

SZLIÁCS-

aczélfürdő

Felsőmagyarországban. — Az egyedül ismert szénsavdús vasforrás. Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra.

Szezon: május 15-től szeptember 30-ig.

Felülmulhatatlan vérszegénység, sápkór, női-bajok, háterincz- és idegbajok, bénulás ellen, átszenvedett betegség és erős munkásság után. Földorvosok: dr. Rhorer Aladár hiv. földorvos, dr. Stern J.

Utazás Bécsből 9 óra, északról Oderbergen át onnan 5 óra, délről Budapesten át innen szintén 5 óra. Szliácsról falragaszok minden nagyobb vasúti állomáson vannak kifüggesztve. Kimerítő fölvilágosítást és prospektust utazás, lakás-, árkedvezményről az elő- és utószezonban stb. ad a földigazgatóság, Szliács. (Zólyommege)

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű
hírneves valódi szépeességű

lenvászon es damasztárú

minden nagyobb üzletben kapható.

**A késmárki gyár
bejegyzett védjegye**

Késmárki gyártmány csak az,

**VALÓDI SZÉPESSÉGI
VÉD-
JEGY
ECHT ZIPSER**

mely ezen védjeggyel van ellátva.

HAZAI IPAR!

Árlejtési hirdetmény.

Az eperjesi villanytelep

tüzelőanyag

szükségletének fedezetéről 1905. július 1-jétől kezdődőleg vállalati úton, meghatározott évi átalányösszegért óhajunk gondoskodni; miért is felhívjuk az ezen újlet iránt érdeklődőket, hogy erre vonatkozó ajánlataikat f. évi május 1-jéig nyújtsák be.

A pontos könyvelési adatok, melyek az eddig szükségelt mennyiséget feltüntetik, irodahelyiségünkben megtekinthetők; ugyanott megtudhatók a szállítással kapcsolatos egyéb részletes feltételek is.

Tájékoztásul ez úton következőket közöljük:

1. Az utolsó 6 év átlagos szükségletének értéke évi 17,426 koronát tett ki, mely összegnek körülbelül 1/4 része kőszén és 3/4 része fa beszerzésére fordított.
2. Vállalkozóval a szerződés 3 évre köttenék meg.
3. A pályázati beadványhoz köteles ajánlattevő kézpénz- vagy értékpapírban 6000 kor.-t biztosítékul csatolni és egyúttal kijelenteni, hogy a szállítási feltételeket ismeri és elfogadja.

Eperjes, 1905. április 5-ikén.

Az Eperjesi
Villamvilágítási és Erőátviteli Részvénytársaság
igazgatósága.

**Erzsébet királyné-
sorsjegyek eladásával
foglalkozó
ügynökök**

magas jutalékkal felvétetnek. Ajánlatok intézendők

Fischer és Riesz
bankház
Budapest, Erzsébet-körút 9.



INGYEN

kapja mindenki kérélmre folytán

Érdekes Egyetemes katalogusunkat, több mint 1500 ábrával,

mely az összes használati cikkek és érdekes újdonságok bevásárlásánál nélkülözhetlen. Elegendő levelezőlapon a pontos cím tudomásul adása, mire bérmentve küldi

Érdekes Egyetemes Katalogusát:
Heinrich Kertész, Wien, I., Fleischmarkt 18-239.

**Liniment. Capsici comp.,
Richter-féle Horgony-Pain-Expeller.**

Ezen elismert kitűnő és fájdalomcsillapító bedörzsolésül használt háziszere bevásárlásánál, — amely minden gyógyszerárban kapható, — mindig figyelemmel legyünk a „Horgony“ védjegyre.

ÓRIÁSI SZÖVETVÁSÁR

nagyban és kicsinyben.

Csak tavaszi és nyári divatújdonságok!

Legjobb minőség! Legolcsóbb árak!

Kérje saját érdekében czégem nagy mintagyűjteményét!

Ez a legszebb szövetek és mosóárúk óriási választékát mutatja be.

Mintagyűjteményemet ingyen és bérmentve küldöm, ha kéri tőlem és megjegyzi, hogy olesó vagy pedig finomabb drága szövetekből óhaj-e mintákat?

Siessen tehát, hogy mintakérését idejekorán megkapjam!

WEINER MÁTYÁS
női divatárúháza
Budapest, Andrassy-út 3.

Schicht-szappan

„szarvas“ vagy „kulcs“

Jeggyel

legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkotórésztől mentes.

Mindenütt kapható!

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!

A Franklin-Társulat kiadása.

A MAGYAR REMEKIRÓK

a magyar irodalom főművei
hetedik sorozata

most jelent meg a következő kötetekkel:

Gyöngyösi István munkái. Sajtó alá rendezte *Badics Ferenc*.
Csokonai V. Mihály munkái. Sajtó alá rendezte *Bánóczy József*.
Kisfaludy Károly munkái I. Sajtó alá rendezte *Heinrich Gusztáv*.
Katona József és Teleki László gróf. Sajtó alá rendezte *Rákosi Jenő*.
Arany János munkái. IV. Sajtó alá rendezte *Riedl Frigyes*.

A már előbb megjelent négy sorozatban a következő művek jelentek meg:

Arany János munkái I., II. és III. kötet. Sajtó alá rendezte *Riedl Frigyes*.
Arany László munkái. Sajtó alá rendezte *Közma Andor*.
Bajza József munkái. Sajtó alá rendezte *Badics Ferenc*.
Csiky Gergely színművei. Sajtó alá rendezte *Vadnai Károly*.
Czuczor Gergely költői munkái. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Zoltány Irén*.
Garay János munkái. Sajtó alá rendezte *Ferenzi Zoltán*.
Gvadányi József és Fazekas Mihály. Sajtó alá rendezte *Négyesy László*.
Kazinczy Ferenc műveiből. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Váczy János*.
Kisfaludy Sándor munkái. I. kötet. Sajtó alá rendezte *Heinrich Gusztáv*.

Kölcsey Ferenc munkái. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Angyal Devid*.
Kossuth Lajos munkái. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Kossuth Ferenc*.
Kurucz költészet. Sajtó alá rendezte *Erdélyi Pál*.
Madách Imre munkái. Sajtó alá rendezte *Alexander Bernát*.
Pázmány Péter munkái. Sajtó alá rendezte *Fraknói Vilmos*.
Reviczky Gyula összes költeményei. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Koroda Pál*.
Gróf Széchenyi István munkái. I. kötet. Sajtó alá rendezte *Berezovitz Albert*.
Szigligeti Ede színművei I. és II. kötet. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Bayer József*.
Tompa Mihály munkái I., II. és III. kötet. Sajtó alá rendezte *Lévay József*.
Vajda János kisebb költeményei. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Endrédi Sándor*.
Vörösmarty Mihály munkái I., II., III., IV., V. és VI. kötet. Sajtó alá rendezte *Gyulai Pál*.

A Magyar Remekírók gyűjteménye tizenegy 5 kötetes sorozatban jelenik meg. A teljes 55 kötetes munka ára 220 korona; az ennek kiegészítőjeként megjelent *Shakspeare összes művei hat kötetbe kötve* ára 30 korona, melyet a Magyar Remekírók révén 20 korona kedvezményes áron kapnak.

Megrendeléseket elfogad minden könyveskereskedés és a

Franklin-Társulat
magyar irodalmi intézet és könyvnyomda. (Budapest, IV., Egyetem-u. 4.)

Nyomatott Kósch Árpád könyvnyomtató-intézetében Eperjesen.



Előfizetés
negyedév
Hirdetési díj:

Er

Borsod-
Egyesülete
az első vil
ország külön
sületekkel k
ismeretlen v
már néhány
a magyar or
való működ
Magyar
rugó erdeit
katasztr. ho
kétezer, főis
telen utalno
az ország sz
mindinkább
gyümölcsöz
tényezői ké
az egész or
Az erdő
házánkban
fontos ténye
gondosabb
Ezért k
Erdészeti E
az Erdészeti
hasonló int
télyének m
Ezt a c
midőn az
egyesületek
gos egyesü
az ország
O. M. G. E
letei; mint
sületei, s t
rális tekin
testületek,
válni, min
elhatározni
Így az

AZ

A kö
gába vés
búsongás
helyett e
szerű par
tartjuk, h
alsó réte
a «Fanny
szép gró
Kisfa
séget az
szet álmo
szerencse
maga m
ismét a
tenek. A
város el
ismerete
kivált az
a szive
relmében
álmai ké
szellem
kövessül
és lassan
sorsa; c